Domstolens kendelse (Første Afdeling) af 11. januar 2007 — Artegodan mod Kommissionen

(forenede sager C-440/01 P(R)-DEP og C-39/03 P-DEP)

»Fastsættelse af sagsomkostninger«

Retspleje — sagsomkostninger — fastsættelse — udgifter, der kan kræves erstattet — forhold, der skal lægges til grund [Domstolens procesreglement, art. 73, litra b)] (jf. præmis 27)

Angående

Begæring om fastsættelse af sagsomkostninger som følge af Domstolens dom af 24. juli 2003.

Konklusion

Det samlede omkostningsbeløb, som Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber skal erstatte Artegodan GmbH, fastsættes til 22 384,49 EUR.

Domstolens dom (Anden Afdeling) af 11. januar 2007 — Technische Glaswerke Ilmenau mod Kommissionen

(sag C-404/04 P)

»Appel — statsstøtte — artikel 87, stk. 1, EF — kontraktligt tilsagn om betaling — væsentlig forudsætning for kontrakter bortfaldet — nye søgsmålsgrunde og argumenter — udbedring af begrundelsen — begæring om afhøring af vidner —

kriteriet om den private investor — begrundelse af Rettens dom — bestemmelse af støttebeløbet — artikel 87, stk. 3, litra c), EF — retten til at blive hørt — tilsidesættelse af den pågældende medlemsstats ret til kontradiktion«

1. *Institutionernes retsakter — begrundelse — forpligtelse — rækkevidde (art. 87, stk. 1, EF, art. 88, stk. 2, EF og art. 253 EF) (jf. præmis 30)*

2. *Statsstøtte — begreb (art. 87 EF) (jf. præmis 45 og 46)*

3. *Appel — anbringender — anbringender og argumenter, som blot gentager det for Retten påberåbte — ingen identificering af den påberåbte retlige fejl — afvisning [art. 225 EF; Domstolens statut, art. 58, stk. 1; Domstolens procesreglement, art. 112, stk. 1, første afsnit, litra c)] (jf. præmis 48-50)*

4. *Retspleje — dommes begrundelse — rækkevidde (jf. præmis 90)*

5. *Fællesskabsret — principper — ret til forsvar (art. 88, stk. 2, EF) (jf. præmis 125 og 131)*

Angående

Appel af dom afsagt af Retten i Første Instans (Femte Udvidede Afdeling) den 8. juli 2004, Technische Glaswerke Ilmenau GmbH mod Kommissionen (sag T-198/01), hvorved Retten frifandt Kommissionen for søgsmålet om annullation af Kommissionens beslutning 2002/185/EF af 12. juni 2001 om Tysklands statsstøtte til Technische Glaswerke Ilmenau GmbH, Tyskland (EFT L 62, s. 30).

Konklusion

1) Appellen forkastes.

2) Technische Glaswerke Ilmenau GmbH bærer sine egne omkostninger og betaler de omkostninger, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber har afholdt i sagen om foreløbige forholdsregler og denne sag.

3) Technische Glaswerke Ilmenau GmbH betaler Schott AG's omkostninger i sagen om foreløbige forholdsregler.

4) Schott AG bærer sine egne omkostninger i denne sag.

Domstolens dom (Sjette Afdeling) af 11. januar 2007 — Kommissionen mod Irland

(sag C-175/05)

»Traktatbrud — direktiv 92/100/EØF — ophavsrettigheder — udlejnings- og udlånsrettigheder — eneret til offentligt udlån — indskrænkning — vederlagsbetingelse — fritagelse — rækkevidde«

Tilnærmelse af lovgivningerne — ophavsrettigheder og beslægtede rettigheder — udlejnings- og udlånsrettigheder vedrørende beskyttede værker — direktiv 92/100 — vederlag til ophavsmænd i tilfælde af offentligt udlån (Rådets direktiv 92/100, art. 1 og 5) (jf. præmis 32 og domskonkl.)

Angående

Traktatbrud — tilsidesættelse af artikel 1 og 5 i Rådets direktiv 92/100/EØF af 19. november 1992 om udlejnings- og udlånsrettigheder samt om visse andre ophavsretsbeslægtede rettigheder i forbindelse med intellektuel ejendomsret (EFT L 346, s. 61) — indskrænkninger i eneretten til offentligt udlån — rækkevidde.